

**SVARĪGI — IZLASIET UZMANĪGI: ŠIS HARVESTLAB™ KALIBRĒŠANAS FAILA LICENCES LĪGUMS („Līgums”) IR JURIDISKA VIENOŠANĀS, KAS NOSLĒGTA STARP JUMS (FIZISKU PERSONU VAI ATSEVIŠĶU JURIDISKU PERSONU) UN JOHN DEERE SHARED SERVICES, INC. („John Deere”) UN NOSAKA JŪSU HARVESTLAB™ KALIBRĒŠANAS FAILA PROGRAMMATŪRAS („PROGRAMMATŪRA”) LIETOJUMU, TOSTARP DATORPROGRAMMAS UN, JA PIEMĒROJAMS, SAISTĪTOS DATU NESĒJUS, KĀ ARĪ JEBKĀDUS DRUKĀTUS VAI ELEKTRONISKUS DOKUMENTUS. JOHN DEERE PIEKRĪT LICENCĒT PROGRAMMATŪRU JUMS (TEKSTĀ TURPMĀK „JŪS” VAI „JŪSU”) TIKAI AR NOTEIKUMU, KA JŪS PIEŅEMAT VISUS ŠĪ LĪGUMA NOTEIKUMUS.**

**AKTIVIZĒJOT VAI LIETOJOT ŠO PROGRAMMATŪRU, JŪS PIEKRĪTAT KATRAM UN IKVIENAM ŠĪ LĪGUMA NOTEIKUMAM, TOSTARP TURPMĀK MINĒTĀJĀM GARANTIJAS SAISTĪBU ATRUNĀM, ATBILDĪBAS IEROBEŽOJUMIEM UN IZBEIGŠANAS NOSACĪJUMIEM. JA JŪS NEVĒLATIES PIEKRĪST ŠIEM NOTEIKUMIEM, IZBEIDZIET TURPMĀKU PROGRAMMATŪRAS LIETOŠANU UN SAZINIETIES AR JOHN DEERE, LAI ATGRIEZTU PROGRAMMATŪRU. ŠIS LĪGUMS APSTIPRINA PILNĪGU VIENOŠANOS SAISTĪBĀ AR PROGRAMMATŪRU STARP JUMS UN JOHN DEERE, UN TAS AIZVIETO VISUS IEPRIEKŠĒJOS PRIEKŠLIKUMUS, APLIECINĀJUMUS VAI VIENOŠANOS STARP JUMS UN JOHN DEERE ATTIECĪBĀ UZ PROGRAMMATŪRU.**

1. **Licence.** John Deere ar šo piešķir Jums un Jūs ar šo akceptējat neekskluzīvu, atceļamu, ierobežotu licenci instalēt un lietot Programmatūru iekšēji savām uzņēmējdarbības vajadzībām vienīgi atbilstoši šī Līguma nosacījumiem. Pēc šī Līguma noslēgšanas Jūs drīkstat instalēt Programmatūru uz [viena no John Deere HarvestLab™ sensoriem.] Jūs drīkstat izveidot vienu Programmatūras kopiju vienīgi dublēšanas nolūkos.
2. **Licences ierobežojumi.**
  - a) Jūs atzīstat un piekrītat, ka Programmatūra ir John Deere vai John Deere licenciāru īpašums un ir aizsargāta saskaņā ar autortiesību likumu. Jūs arī atzīstat un piekrītat, ka visas tiesības, īpašumtiesības un līguminterese attiecībā uz Programmatūru, tostarp ar to saistītās intelektuālā īpašuma tiesības, izmaiņas vai papildinājumi pieder un paliek John Deere un John Deere licenciāriem. Šis Līgums nepiešķir Jums nekādas īpašumtiesības vai līguminteresi attiecībā uz Programmatūru, bet nosaka vienīgi ierobežotas lietošanas tiesības, kas ir atceļamas saskaņā ar šī Līguma noteikumiem. Ar šo netiek piešķirtas nekādas tiesības, licence vai līguminterese uz preču zīmēm, un Jūs piekrītat neizvirzīt nekādas tiesības, licenci vai līguminteresi attiecībā uz preču zīmēm.
  - b) Jūs drīkstat nodot Programmatūru vienīgi kā daļu no HarvestLab™ sensora nodošanas, uz kura tas ir ielādēts. Jūs piekrītat, ka Jūs nekādā citā veidā neveiksiet savu šajā Līgumā noteikto tiesību vai pienākumu piešķiršanu, apakšlicencēšanu, nodošanu tālāk, ieķīlāšanu, nomāšanu, izīrēšanu vai koplietošanu bez iepriekšējas rakstiskas John Deere piekrišanas.
  - c) Jūs piekrītat ielādēt un lietot Programmatūru vienīgi uz viena John Deere HarvestLab™ sensora.
  - d) Jūs piekrītat neveikt izmaiņas, modifikācijas, pielāgošanu, tulkošanu, reverso kompilāciju, reverso inženieriju vai cita veida darbību, lai atklātu Programmatūras pirmkodu vai radītu Programmatūras atvasinājumus. Jūs arī piekrītat, ka Jūs nedrīkstat anulēt autortiesību aizsardzību un lietojumu, kas nosaka Programmatūras mehānismu darbību, ne arī noņemt vai padarīt nesalasāmas autortiesību, preču zīmes vai citu īpašumtiesību zīmes uz Programmatūras. Jūs nedrīkstat izmantot Programmatūru, lai izstrādātu citu programmatūru vai citu tehnoloģiju, kam ir tāda pati galvenā funkcija kā Programmatūrai.
  - e) Jūs nedrīkstat eksportēt Programmatūru uz jebkuru citu valsti, ko aizliedz United States Export Administration Act (ASV Eksporta pārvaldes likums) vai šeit minētie noteikumi.
  - f) Jūs piekrītat neļaut kādai trešajai personai, kas rīkojas Jūsu vadībā, iesaistīties kādās darbībās, kas šajā punktā Jums ir aizliegtas.
3. **Licences maksa.** Jūs piekrītat veikt visus maksājumus un ievērot papildu nosacījumus, kas noteikti jebkurā pirkuma līgumā, kas attiecas uz Programmatūras pirkšanu. Licences maksa, ko Jūs samaksājat, ir atbildīga par licences piešķiršanu saskaņā ar šo Līgumu.
4. **Programmatūras uzturēšana.** John Deere drīkst pēc pašu izvēles piedāvāt Jums modifikācijas, labojumus vai atjauninājumus („Uzlabojumi”) Programmatūrai. John Deere patur tiesības pēc pašu ieskaņiem mainīt papildu maksu par Uzlabojumiem. Noslēdzot šo Līgumu, Jūs piekrītat, ka visi Uzlabojumi attiecībā uz Programmatūru tiek uzskatīti kā noteikti šajā Līgumā, un uz tiem attiecas noteikumi un nosacījumi, kas piemērojami Programmatūrai saskaņā ar šo Līgumu.
5. **Jūsu pienākumi.** Jūs apņematies: (a) nodrošināt atbilstošu darba vidi un ieteikto aparatūru, kas nepieciešama Programmatūrai, (b) instalēt visus labojumus, laidienus un atjauninājumus Jums piegādātajai Programmatūrai, un (c) atturēties veikt Programmatūras modifikācijas vai papildinājumus.
6. **Produkta instalēšana un nepieciešamā aktivizēšana.** Programmatūrā ir tehnoloģiski risinājumi, kas izveidoti, lai novērstu nelicencētu vai nelikumīgu Programmatūras izmantošanu. Jūs piekrītat, ka John Deere drīkst izmantot šos risinājumus, lai aizsargātu John Deere pret programmatūras pirātismu. Programmatūra drīkst ietvert izpildes tehnoloģiju, kas ierobežo iespēju instalēt, pārinstalēt vai atinstalēt Programmatūru datorā ne vairāk kā noteiktu skaitu reizi uz noteikta skaita datoriem. Šim Līgumam un Programmatūrai, kas ietver izpildes tehnoloģiju, var būt nepieciešama aktivizēšana, kā turpmāk norādīts pavaddokumentos. Aktivizēšanas laikā Jūs izmantojat savu unikālo produkta atslēgu, ko saņēmt kopā ar Programmatūru un datora konfigurāciju burtu un ciparu koda veidā, izmantojot internetu, lai pārbaudītu Programmatūras autentiskumu. Gadījumā, ja Jūs nevarat aktivizēt programmatūru internetā, vai izmantojot citu aktivizēšanas procesā norādītu metodi, jūs varat sazināties ar John Deere izplatītāju.
7. **GARANTIJAS SAISTĪBU ATRUNA.** PROGRAMMATŪRA TIEK NODROŠINĀTA, „KĀDA TĀ IR”, UN JOHN DEERE NESNIEDZ NEKĀDAS GARANTIJAS, TIEŠAS VAI NETIEŠAS, TOSTARP, BET NEAPROBEŽOJOTIES AR TO, NEKĀDAS NETIEŠAS GARANTIJAS PĀRDOŠANAI VAI PIEMĒROTĪBAI KONKRĒTAM MĒRĶIM.
8. **ATBILDĪBAS IEROBEŽOJUMI.** NEKĀDĀ GADĪJUMĀ JOHN DEERE, JOHN DEERE IZPLATĪTĀJI, JOHN DEERE LICENCIĀRI VAI JOHN DEERE PARTNERI NEUZŅEMAS ATBILDĪBU PAR JUMS, JŪSU DARBINIEKIEM VAI KĀDU TREŠO PUSI PROGRAMMATŪRAS LIETOŠANĀ ATTIECĪBĀ UZ JEBKĀDU IEVAINOJUMU, ZAUDĒJUMU, NETIEŠIEM, NEJAUŠIEM, IZRIETOŠIEM VAI SPECIĀLIEM BOJĀJUMIEM, TOSTARP, BET NEAPROBEŽOJOTIES AR PEĻŅAS ZAUDĒJUMIEM, BIZNESĀ VAI NEMATERIĀLO VĒRTĪBU ZAUDĒJUMU, KAITĒJUMU REPUTĀCIJAI, KAITĒJUMU LABĪBAI VAI MĀJLOPU ZAUDĒJUMU, KAITĒJUMU ZEMEI, APRĪKOJUMA LIETOŠANAS ZUDUMU, IETAUPĪJUMU ZAUDĒJUMU VAI JEBKĀDIEM NEJAUŠIEM BOJĀJUMIEM, KAS RADUŠIES NO LIETOŠANAS, NESPĒJAS LIETOT, NEPIEEJAMĪBAS, KAVĒŠANĀS, DEFEKTIEM VAI KĻŪMES PROGRAMMATŪRĀ VAI KĀDĀ TĀS SASTĀVDAĻĀ, KO NOSAKA ŠIS LĪGUMS, PAT JA JOHN DEERE, IZPLATĪTĀJI, JOHN DEERE LICENCIĀRI VAI JOHN DEERE PARTNERI IR INFORMĒTI PAR ŠĀDIEM IESPĒJAMIEM BOJĀJUMIEM, UN AR ŠO JŪS ATSAKIETIES NO TIESĪBĀM IZVIRZĪT PRETENZIJAS PAR ŠĀDIEM BOJĀJUMIEM JEBKURĀ GADĪJUMĀ NEATKARĪGI NO DARBĪBAS FORMAS ATTIECĪBĀ UZ VIENOŠANĀS LAUŠANU, GARANTIJU, NOLAIDĪBU, STINGRĀM SAISTĪBĀM KAITĒJUMA GADĪJUMĀ, LĪGUMISKĀM VAI ĀRPUS LĪGUMA SAISTĪBĀM, VAI CITĀDI JŪSU KOMPENSĀCIJA PAR IZVIRZĪTĀJĀM PRETENZIJĀM, KAS RADUŠĀS SAISTĪBĀ AR ŠO VIENOŠANOS, JEBKĀDA IEMESLA DĒĻ, TOSTARP, BET NEAPROBEŽOJOTIES AR

PROGRAMMATŪRAS DEFEKTIEM, KAS PAREDZĒTI ŠAJĀ LĪGUMĀ, IEROBEŽOTA AR ZAUDĒJUMU ATLĪDZĪBU PAR SUMMU, KAS NEPĀRSNIEDZ VIENU SIMTU ASV DOLĀRUS (\$100,00).

9. **Licences izbeigšana.** John Deere drīkst izbeigt šo Līgumu un licenci, kas piešķirta šajā Līgumā, rakstiski paziņojot Jums par izbeigšanu, ja Jūs pārkāpjat kādu būtisku šī Līguma nosacījumu, tostarp bez ierobežojuma, nosacījumu, kas iepriekš minēti 1. un 2. punktā.

10. **Atbilstība likumdošanai.** Jūs atzīstat, ka uz Programmatūru drīkst attiecināt vienas vai vairāku valstu importa un/vai eksporta regulēšanas likumdošanu, un attiecīgi importēt, eksportēt, tālāk eksportēt un tālāk nodot Programmatūru var būt ierobežots vai aizliegts. Jūs piekrītat neveikt Programmatūras tiešu vai netiešu importu, eksportu, tālāk eksportu, tālāk nodošanu vai nerādīt priekšnoteikumus importam, eksportam, tālāk eksportam vai tālāk nodošanai uz kādu vietu, uzņēmumu vai personām, ko aizliedz vai ierobežo likumdošana vai noteikumi, ja vien neesat iepriekš saņēmuši rakstisku piekrišanu no John Deere un attiecīgās valsts iestādes rakstiski, vai kā to nosaka spēkā esošais regulējums, jo tas var mainīties laiku pa laikam. Jūs piekrītat, ka neviens no John Deere saņemtajiem produktiem vai pakalpojumiem netiks tieši izmantots raķešu tehnikā, atomieročos, ķīmiskos vai bioloģiskos ieročos un Programmatūra nekādā veidā netiks nodota tālāk kādai pusei izmantošanai šādā veidā.

11. **Zaudējumu kompensācija.** Jūs piekrītat aizstāvēt, kompensēt un atbalstīt John Deere, John Deere izplatītājus, tā partnerus un trešās puses licenciārus un to amatpersonas, direktorus, darbiniekus, aģentus un pārstāvjus (katrs no tiem „**Kompensējamā puse**”), aizsargāt no un pret visa veida pretenzijām, tiesvedības prasībām, aizskārumiem, atbildības, zaudējumiem vai maksājumiem un izmaksām (tostarp, juridiskās izmaksas saprātīgos apmēros), ko izvirzījusi kāda trešā puse pret kādu no šādām personām, kas izriet no vai ir saistīts ar Jūsu Programmatūras lietošanu, neatkarīgi no tā, vai šāda veida zaudējumus pilnībā vai daļēji ir izraisījusi Kompensējamās puses nolaidība, vienošanās laušana vai cita veida kļūme.

12. **Tiesas prāvu izmaksas.** Ja kāda no šajā Līgumā iesaistītajām pusēm ceļ prasību vai veic jebkāda veida darbību pret citu pusi saistībā ar attiecīgo izskatāmo jautājumu, dominējošā puse ir jāpilnvaro atlīdzināt zaudējumus, papildus jebkāda cita veida piešķirtiem atvieglojumiem, advokātu izmaksām samērīgos apjomos vai tiesas prāvu izmaksām.

13. **Nodalīšana un atteikšanās no tiesībām.** Ja šī Līguma kādu noteikumu kāda kompetentas jurisdikcijas tiesa paziņo par spēkā neesošu vai anulētu, šādam paziņojumam nav nekādas ietekmes uz šī līguma pārējiem noteikumiem. Jebkuras puses nespēju realizēt jebkāda veida šeit piešķirtās tiesības vai uzsākt tiesas procesu pret citu pusi gadījumā, ja tiek pārkāpti šeit minētie noteikumi, nedrīkst uzskatīt par šīs puses atteikšanos no tiesībām kā sekojošu tiesību realizēšanu sekojošiem tiesas procesiem, ja turpmāk tiek pārkāpti noteikumi.

14. **Valodas noteikums.** Ja šī Līgumu akceptēšanas laikā esat Kanādas iedzīvotājs, tad iesaistītās puses piekrīt, ka tās ir pieprasījušas, ka Līgums un visi ar to saistītie dokumenti ir noformēti tikai angļu valodā. Les parties reconnaissent avoir demandé que le présent contrat ainsi que toute autre entente ou avis requis ou permis à être conclu ou donné en vertu des stipulations du présent contrat, soient rédigés en langue anglaise seulement. Ja esat kādas citas valsts iedzīvotājs, izņemot Amerikas Savienotās Valstis, Kanāda, Lielbritānija, Austrālija vai Jaunzēlande, tad Jūs piekrītat sekojošam: ir iespējams šī Līguma tulkojums. Ja pastāv nekoncekvence vai pretruna starp šī Līguma tulkoto variantu un angļu valodas variantu, tad par pamatu jāņem šis Līgums angļu valodā.

15. **John Deere piešķirums.** John Deere drīkst piešķirt šo Līgumu bez Jūsu iepriekšējās piekrišanas.

16. **Regulējošā likumdošana un disputes.** Šo Līgumu regulē un izskaidro saskaņā ar materiālo tiesību normām, kas ir spēkā Ilinoisas štatā, ASV. Attiecīgajām tiesām Rock Island (Rokailendas) apgabala, Ilinoisas štatā ir ekskluzīva jurisdikcija pār visiem strīdiem, kas saistīti ar šo Licences līgumu. Uz šo Licences līgumu neattiecas nekādas jurisdikcijas konfliktu tiesību normas vai United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvencija par starptautiskajiem preču pirkuma-pārdevuma līgumiem), kuru piemērošana ir pilnībā izslēgta.

17. **Šķīrējtiesa.** Ja Jūs uzturaties jurisdikcijā, kurā iepriekšējā paragrāfā minēto noteikumu (Regulējošā likumdošana un disputes) piemērošana ir atkarīga no pušu vienošanās iesniegt izskatīšanai šķīrējtiesā, tad JEBKURU STRĪDU VAI PRETENZIJU, KAS IZRIET NO VAI ATTIECAS UZ ŠO LĪGUMU, NOSAKA ŠĶĪRĒJTIESA SASKAŅĀ AR INTERNATIONAL CENTRE FOR DISPUTE RESOLUTION („ICDR”, STRĪDU IZŠĶIRŠANAS STARPTAUTISKAIS CENTRS) STARPTAUTISKĀS ŠĶĪRĒJTIESAS NOTEIKUMIEM, KAS IR SPĒKĀ IEROSINĀŠANAS BRĪDĪ. ŠĶĪRĒJTIESA TIEK RĪKOTA TIKAI AR VIENU ŠĶĪRĒJTIESNESI, KURU NOZĪMĒ ICDR. ŠĶĪRĒJTIESAS VIETA IR ČIKĀGA, ILLINOISĀ, ASV, UN ŠĶĪRĒJTIESAS VALODA IR ANGU VALODA.

18. **Licencesņēmēja apliecinājumi.** NOSLĒDZOT ŠO LĪGUMU, JŪS: (A) APSTIPRINIET, KA ESAT IZLASĪJIS UN SAPRATIS ŠO LĪGUMU, (B) ESAT PILNVAROTS SLĒGT ŠO LĪGUMU, (C) PIEKRĪTĀT, KA ŠIS LĪGUMS IR REALIZĒJAMS PRET JUMS UN JEBKURU PERSONU VAI UZŅĒMUMU, KAS IEGĀDĀJAS ŠO PROGRAMMATŪRU NO JUMS VAI KĀ VIETĀ TĀ TIEK LIETOTA, UN (D) PIEKRĪTĀT PILDĪT ŠĪ LĪGUMA SAISTĪBAS.